**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 17 (1960)

**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

*Photographische*

**Vergrösserungen + Verkleinerungen**

in jedem gewünschten Masstab
auf Papier, Pauspapier oder Film
in einwandfreier Ausführung

**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

Reproduktionsanstalt
Fabrik technischer Papiere
Telefon (031) 5 49 47

**Einbanddecken**

**für die Zeitschrift «Plan»**

Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise von Fr. 3.70 zuzüglich Porto. Ebenso besorgen wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen Jahrgänge. Fehlende Nummern können ersetzt werden

Buchdruckerei Vogt-Schild AG
Solothurn

# PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommunale Bau- und Planungsfragen

17. Jahrgang Nr. 4 Juli/August 1960

Erscheint 6mal jährlich

*Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)*

Geschäftsstelle: Zürich 1, Kirchgasse 3

Geschäftsleiter: Dr. Rud. Stüdeli. Sekretärin: Frau H. Küng

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aregger, Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; alt Kantonsbaumeister H. Peter, Zürich; Dr. A. Rickenbach, Zürich; Dr. H. Vogt, Solothurn; Dr. M. Werder, Baudirektion, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich 6

*Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS)*

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich; Ing. SIA P. Lüdin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl.-Ing. L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Tecoz, Lausanne; Dr. E. Wieser, St. Gallen.

*Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)*

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H. E. Vogel, Zürich 10/49, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 56 88 78.

# INHALT

*Landesplanung* Seite

F. Jenny
Die Bodenspekulation aus der Sicht der Landesplanung 105

E. Winkler
Planungsatlanten . . . . . 114

Mitteilungen . . . . . 120

Rezensionen . . . . . 123

*FEG*

K. Kübler
Bodensee und Schiffahrt: Gegenwärtige Schiffahrtsregelungen . . . . . 125

G. Häringer
Massnahmen gegen die Oelverschmutzung des Bodensees durch die Schiffahrt . . . . . 126

P. Laurent
Quelles sont nos connaissances sur l'état actuel du lac Léman . . . . . 130

Diskussionsvoten zum FEG-Symposium in St. Gallen, vom 20. bis 22. April 1960 . . . . . 131

Schlussfolgerungen . . . . . 134

Résumés — Zusammenfassungen . . . . . 134

Druck, Verlag und Annoncenregie: Buchdruckerei Vogt-Schild AG, Solothurn, Telefon (065) 2 64 61–66, Postscheckkonto Va 4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnung vom Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn, zur Verfügung gestellt.

Preise – Prix:

| | |
|---|---|
| Schweiz – Suisse: Abonnement – Abonnement | Fr. 16.— |
| Einzelnummer Par numéro | Fr. 2.80 |
| Ausland – Etranger: Abonnement – Abonnement | Fr. 18.— |
| Einzelnummer – Par numéro | Fr. 3.— |

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Vereinigung schweizerischer Strassenfachmänner (VSS), der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS), der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) sowie Gemeindeverwaltungen erhalten auf dem regulären Jahresabonnementspreis einen Spezialrabatt von 20%. Somit beträgt der Abonnementspreis für die Mitglieder dieser Vereinigungen und Gemeindeverwaltungen in der Schweiz Fr. 12.80, im Ausland sFr. 14.40